



Nr. 203/10

Bozen, den 23. Februar 2010

N. 203/10

Bolzano, 23 febbraio 2010

An den Präsidenten
des Südtiroler Landtages
Bozen

Al presidente
del Consiglio della Provincia
autonoma di Bolzano
Bolzano

BESCHLUSSANTRAG

Unterzeichnung des Verkehrsprotokolls der Alpenkonvention und Ablehnung neuer alpenquerender Autobahnen durch Südtirol, insbesondere der Alemagna-Autobahn

Das Verkehrsprotokoll der Alpenkonvention beinhaltet für alle Vertragsländer die Verpflichtung, auf den Bau neuer hochrangiger Straßen für den alpenquerenden Verkehr zu verzichten.

Es handelt sich um einen völkerrechtlich verbindlichen Vertrag, der von den Vertragsländern unterzeichnet und ratifiziert werden muss.

Italien hat das Verkehrsprotokoll zwar unterzeichnet aber bislang nicht ratifiziert.

In Südtirol wird der Bau neuer alpenquerender Straßen seit langem abgelehnt. Besonderer Widerstand regt sich seit Jahrzehnten gegen den Weiterbau der so genannten Alemagna-Autobahn, die den Großraum Venedig mit dem Großraum München verbinden und dabei durch wesentliche Teile des Pustertals führen soll.

Neue alpenquerende Transittrassen würden eine zusätzliche unzumutbare Belastung für die Bevölkerung des Alpenraums bedeuten, nachdem gerade diese Bevölkerung bereits durch den Transitverkehr schwer belastet ist.

Dies vorausgeschickt,

fasst

DER SÜDTIROLER LANDTAG

folgenden Beschluss

1. Das italienische Parlament und die italienische Regierung werden aufgefordert, die nötigen Schritte zur Ratifizierung des Verkehrsproto-

MOZIONE

Sottoscrizione del Protocollo Trasporti della Convenzione delle Alpi e rifiuto di nuove autostrade transalpine attraverso l'Alto Adige, in particolare l'Alemagna

Il Protocollo Trasporti della Convenzione delle Alpi prevede per tutti gli Stati contraenti l'obbligo di astenersi dalla costruzione di grandi arterie di comunicazione per il traffico transalpino.

Si tratta di un accordo vincolante a livello internazionale che dovrà essere firmato e ratificato dai Paesi contraenti.

L'Italia ha sottoscritto il Protocollo Trasporti, ma non lo ha ancora ratificato.

Da tempo l'Alto Adige si oppone alla costruzione di nuove strade transalpine. Da decenni si oppone particolare resistenza contro la prosecuzione dell'autostrada Alemagna, che collegherebbe l'area metropolitana di Venezia con quella di Monaco, attraversando una grossa parte della Val Pusteria.

Nuove vie di traffico transalpino costituirebbero un indebito onere aggiuntivo per la popolazione della regione alpina, che già subisce in modo pesante gli effetti nocivi del traffico di transito.

Ciò premesso,

**IL CONSIGLIO DELLA PROVINCIA
AUTONOMA DI BOLZANO**

delibera

quanto segue:

1. Il Parlamento e il Governo sono invitati a implementare i provvedimenti necessari per ratificare il Protocollo Trasporti della Convenzione

kolls der Alpenkonvention noch innerhalb des laufenden Jahres abzuschließen und die Ratifizierung vorzunehmen.

2. Der Südtiroler Landtag spricht sich grundsätzlich gegen den Bau neuer alpenquerender Transitstraßen und Autobahnen aus, insbesondere gegen den Weiterbau der so genannten Alemagna-Autobahn.
3. Der Südtiroler Landtag fordert die italienische Regierung auf, auf den Bau oder weiterbau von neuen alpenquerenden Transitstrecken und Autobahnen zu verzichten.

gez. L. Abg.
Andreas Pöder

delle Alpi entro l'anno in corso.

2. Il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano è sostanzialmente contrario alla realizzazione di nuove strade e autostrade transalpine, in particolare alla prosecuzione della costruzione dell'autostrada Alemagna.
3. Il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano invita il Governo a rinunciare alla costruzione o alla prosecuzione della costruzione di nuove strade e autostrade transalpine per il traffico di transito.

f.to cons. prov.le
Andreas Pöder

Beim Landtagspräsidium am 23. Februar 2010 eingegangen, Prot. Nr. 1191/ci

Pervenuta alla presidenza del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano il 23 febbraio 2010, n. prot. /SP/pa